

Start Time	End Time	時間	課程	英文	緬文 Burmese	越文	印文
			2020年國際慈濟人醫年會	2020 Annual TIMA Convention	၂၀၂၀ခုနှစ် နိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့မှားနေ့ညီလာခံ	Chương trình họp mặt TIMA thường niên năm 2020	Konferensi Tahunan TIMA 2020
			主題：防疫、地球與心靈	Protecting Our Health, Our Earth and Our Spirit	ခေါင်းစဉ်အရောက်ကပ်သော ကာကွယ်ရေး ကမ္ဘာမြေနှင့်စိတ်အတေး	Chủ đề: Phòng dịch - Trái đất - Tâm hồn	Tema: Melindungi Kesehatan, Bumi dan Batin
10/1(四) 中秋節							
13:30	15:10	100	全球人醫紀實連線報告 (全球防疫報告) 第一階段 6組	Global TIMA Sharing and Reports First segment (6 groups)	ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ TIMAလေ့လွင်းမှု အစီရင်ခံစာ (ကမ္ဘာ့ရောက်ကပ်သော ကာကွယ်ရေးတင်ပြချက်) ပထမအပိုင်း(၆)ဖွဲ့	Báo cáo TIMA toàn cầu (v/v phòng dịch toàn cầu) Tiết 1: 6 nhóm	Laporan TIMA dari berbagai negara tahap I (6 grup)
15:10	15:30	20	身心寬釋	Break	ခေတ်နီးအနားယူချိန်	Giải lao	Istirahat
15:30	17:40	130	全球人醫紀實連線報告 (全球防疫報告) 第二階段 8組	Global TIMA Sharing and Reports Second segment (8 groups)	ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ TIMAလေ့လွင်းမှု အစီရင်ခံစာ (ကမ္ဘာ့ရောက်ကပ်သော ကာကွယ်ရေးတင်ပြချက်) ဒုတိယအပိုင်း(၈)ဖွဲ့	Báo cáo TIMA toàn cầu (v/v phòng dịch toàn cầu) Tiết 2: 8 nhóm	Laporan TIMA dari berbagai negara tahap II (8 grup)
10/2(五)							
07:40	08:30	50	開幕式-全球連線 (經藏演繹-慈悲三昧水儀)	Opening ceremony (global online interaction) (Water Repentance Sutra performance)	အခမ်းအနားဖွင့်လှစ်ခြင်း (တစ်ကမ္ဘာလုံးလေ့လွင်းပေးပို့ဆက်သွယ်ပြုခြင်း) / ကိရိယာတော်ကောင်းသင်္ဂြိုဟ်စုံ၊ နာဂါတော်ကောင်း	Khai mạc (Diễn dịch kinh tạng - Từ bi tam muội thủy sám)	Upacara pembuka Interaksi dengan berbagai negara secara online (Pementasan Adaptasi Sutra-Pertobatan Air Samadhi)
08:30	09:20	50	認識新冠病毒 中央研究院院士賴明昭	Learning About COVID-19 Distinguished Visiting Chair, Institute of Molecular Biology, Academia Sinica	ကိုဗစ်အကြောင်းသိကောင်းစရာ (ဗဟိုသုတေသနဌာနမှ လိုက်မင်ကြောင်း ဘာသာပြောမည်)	Tim hiểu về Covid-19 (Lai Minh Thiệu - Giám đốc Viện nghiên cứu trung ương)	Mengenal Virus Covid-19 (Lai Minh Thiệu - C. Lai dari Academia Sinica)
09:20	09:50	30	身心寬釋	Break	ခေတ်နီးအနားယူချိန်	Giải lao	Istirahat
09:50	10:40	50	癩疫與人vs人與自然 台中慈濟醫院蘭守信院長 全球志工總督導黃惠賢居士	Medical Aid from a Distance (Panel discussion) Superintendent Chien Sou-hsin of Taichung Tzu Chi Hospital, Dr. Yeh Tian-hao, and Executive Director for Tzu Chi Global Volunteers, Stephen Huang	ရောက်ကပ်သောနည်းလမ်း / လူသားနှင့်သဘာဝ ထိုင်ကြုံချိန်အခန်းအုပ် မစ်စတာကျွန်းဆိုင် (ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ ဆန္ဒလုပ်အားရှင်တာဝန်ချုပ် မစ်စတာကျွန်းဆိုင်)	Dịch bệnh và con người vs Con người và tự nhiên (Giám Thủ Tin - Giám đốc BV Tzu chi Đài Bắc ; Cư sĩ Huỳnh Tư Hiền - Tổng điều phối TNV toàn cầu)	Wabah Penyakit dan Manusia VS. Manusia dan Alam Kepala Rumah Sakit Tzu Chi Taichung, Chien Sou-hsin Pembimbing Umum Relawan Tzu Chi Global, Stephen Huang
10:40	11:00	20	身心寬釋	Break	ခေတ်နီးအနားယူချိန်	Giải lao	Istirahat
11:00	11:20	20	超大、超小又超快·怎麼辦？ 姚仁祿師兄	The Great Effects of Something so Small and Fast Eric Yao	ကြီးလွန်း ငယ်လွန်း မြန်လွန်းတော့ ဘယ်လိုလုပ်ကြမလဲ၊ ရောင်စင်လစစ်စစ်၊ ချီကူပြည်ရေးဆွဲလုပ်ငန်းတာဝန်ခံ	Cực lớn, cực nhỏ lại cực nhanh, làm sao đây? Sư huynh Diệu Nhân Lộc Eric Yao	Pengaruh Besar dari Sesuatu yang Kecil dan Bergerak Cepat Eric Yao
11:20	12:10	50	大哉教育 慈濟教育志業執行長王本榮	Lessons from Disasters CEO of Tzu Chi Education Mission, Pen-Jung Wang	မစ်စတာဝမ်မင်ရှီ	Bài học lớn (Vương Bản Vinh - CEO chỉ chiếp Giáo dục Tzu Chi)	Jejak Langkah Welas Asih Ketua Misi Amal Tzu Chi Global, Yan Bo-Wen
12:10	13:10	60	午餐	Lunch	နေ့လည်စာ	Bữa trưa	Makan Siang
13:10	13:20	10	祈禱	Prayer	ခေတ်အတေး	Cầu nguyện	Berdoa bersama
13:20	14:10	50	大地與人的對話 《科學人》雜誌總編輯李家維	Mother Nature's Message to Mankind Editor-in-Chief of Scientific American, Taiwan, Chia-wei Li	(သိပ္ပံလူသား) စာကြမ်း အယ်ဒီတာချုပ် မစ်စတာလီကြားဝေ	Cuộc đối thoại giữa Tự Nhiên và Con Người (Lý Gia Duy - Tổng biên tập tạp chí Người Khoa Học)	Percakapan Antara Bumi dan Manusia Kepala Redaksi Majalah Scientific American cabang Taiwan, Li Chia-Wei
14:10	15:00	50	數據天空的智慧 慈濟醫療法人廖威博顧問 華碩全球副總裁&技術長黃泰一博士	Finding Wisdom in Numbers Tzu Chi Medical Mission Consultant, Liao Wei-Bo CVP and CTO of ASUS, Dr. Tai-Yi Huang	Data ကောင်းကင်၏ညွှတ်သော ချီကူအေးကွန်ရက်အကြံပေး မစ်စတာလျှောက်ဟွန် ဒုတိယCEOနှင့် ပညာရှင် ဒေါက်တာဟွန်ဖိုဂျီဂျီဂျီ	Tri tuệ của dữ liệu đám mây (Liêu Uy Bác - Cố vấn pháp nhân y tế Tzu Chi ; giáo sư Huỳnh Thái Nhất - Phó giám đốc kỹ thuật trưởng ASUS toàn cầu)	Mencari Kebijaksanaan dalam Ribuan Data Wakil Kepala Kesehatan Tzu Chi Global, Liao Wei-Bo Wakil Ketua Global ASUS & Chief Technology Officer, Dr. Huang Tai-Yi
15:00	15:30	30	身心寬釋	Break	ခေတ်နီးအနားယူချိန်	Giải lao	Istirahat
15:30	17:30	120	素食面面觀(對談) 大林慈濟醫院副院長林名男 【街頭採訪vs破除迷思】 見證：慈濟志工陳金發師兄 【同心團創意料理實作-阿明live】	A Complete Look at a Plant-based Diet (Discussion) Vice Superintendent of Dalin Tzu Chi Hospital, Dr. Ming-nan Lin 【Eliminating misconceptions】 Interviewee: Tzu Chi volunteer, Chen, Jin-Fa 【Entering the Kitchen with A-min Live】	သက်သတ်လွတ် (အစေးအမြေ) တွာလင်ချီကူအေးရှီ ဒု-ဆေးရှီအုပ် မစ်စတာလင်မင်နန် (လမ်းညွှန်လမ်းလျှောက် တွေ့ဆုံမျှော်မြန်းအခန်း) ချီကူလုပ်အားပေး ချန်ကျင်းမ စစ်ဆေး (အားပေး Live ဗဟိုတွဲလက်တွေ့ချက်ပြုတ်နည်း)	Đổi thói quan điểm ăn chay (Lâm Danh Nam - Phó viện trưởng BV DaLin Tzu Chi) Phỏng vấn trên đường phố vs. Bài trừ mê tín (Người thật việc thật - Trần Kim Phát TNV Tzu chi) Âm thực sáng tạo (A Minh live)	Melihat Makanan Vegetarian dari Berbagai Sudut Pandang Wakil Kepala Rumah Sakit Tzu Chi Dalin, Lin Ming-Nan Memecahkan Mitos tentang Vegetaris (Memasak dengan A-Ming)
17:30	19:00	90	藥石	Dinner	သစာ	Bữa tối	Makan Malam
19:00	20:20	80	紅溪河畔大愛啟杏林 曾國奎、郭再源、賈文玉	Medicine on the bank of the Angke River (Eka Tjandranegara, Sugianto Kusuma, Jia Wenyu)	ရောင်ခြည်မှစတင်သော တွဲအိုက် သမားတော်ကြီး ကုန်ကော့ခွေး ကောကူဂျီယွမ်းကြောင်ယွီ	Lương y nơi bờ sông Kali Angke (Tăng Quốc Khuê, Quách Tài Nguyên, Giả Văn Ngọc)	Makan Malam Sharing Tzu Chi Hospital, Penanganan Covid19 di Indonesia, Proyek Palu Eka Tjandranegara, Sugianto Kusuma, Jia Wenyu
20:20	21:00	40	夜訪新冠病毒 大愛臺新聞部經理 陳竹琪	The Role of Media in the Pandemic Da Ai TV News Director, Zhuqi Chen	ကိုဗစ်ရောက်ခိုး ညအခါတွေ့ဆုံခြင်း တွဲအိုက်ရုပ်သံဌာန တတင်းအဖွဲ့မှနေရာချုပ်ကျူချီ	Cuộc đối thoại về COVID-19 (Trần Trúc Kỳ - Giám đốc phòng tin tức đài Đại Ái)	Peran Media dalam Melaporkan Pandemi Covid-19 Manager DAAI News, Chen Zhu-Qi
21:00	21:00		盥洗		ရေခိုးချိန်		
10/3(六)							
07:30	08:20	50	慈悲的腳印 慈濟慈善事業基金會執行長顏博文	Footprints of Compassion Tzu Chi Charity Mission CEO, Po-Wen Yan	မေတ္တာဂုဏ်တာမြေရာများ ချီကူဂျီသို့လ်ဆန္ဒလုပ်ငန်းစောင့်ဒေးရှင်တာဝန်ခံ မစ်စတာ ယန်ပိုင်	Dấu chân Từ Bi (Nhan Bác Văn - CEO chỉ nghiệp từ thiện Tzu chi)	Jejak Langkah Welas Asih Ketua Misi Amal Tzu Chi Global, Yan Bo-Wen
08:20	08:40	20	身心寬釋		ခေတ်နီးအနားယူချိန်		
08:40	09:40	60	車程前往精舍 (09:35 就定位)		နိဂ္ဂိသောသိ ကားဖြင့်သွားရန် အစီအစဉ်		
09:40	11:40	120	團線典禮全球連線	Closing Ceremony (global online interaction)	တစ်ကမ္ဘာလုံးလေ့လွင်းမှုဆက်သွယ်ခြင်း	Trực tuyến toàn cầu	Upacara Penutup